

# ENTREPRENEURSHIP FOR ENGLISH MAJOR

LERISSA DANIELA, S.S., M.PD.

English as a Second Language

Week 8

# Definition of English as a Second Language (ESL)

## What is English L2?

English as a second language is typically a societally dominant language needed for education, employment, and other purposes. It is often acquired by minority group members or immigrants who speak another language natively.

<https://doi.org/10.1017/CBO9780511888830.002>

## Definition of L1 and L2

These two languages are learned by someone, but to distinguish between them we need to know L1 is the first language, native language, primary language, and mother tongue. While L2 is the opposite of L1. For Indonesian people for example; English is our L2 because Indonesian speaks Indonesian first the most. L2 is the second language that we learned after L1. Parents from different cultures or countries mostly taught the L1 and L2 to their kids at the same time or simultaneously.

<https://doi.org/10.1017/CBO9780511888830.002>

## Ventures Related to ESL

1. Conduct English Private Course
2. Build an Online Platform to Study English for Various Levels
3. Create English Proficiency Prediction Test: Online-based (TOEIC/TOEFL)
4. Make an Intensive Preparation Course for TOEIC/TOEFL
5. Be a Certified Proofreader and Translator and Build a Translating Venture

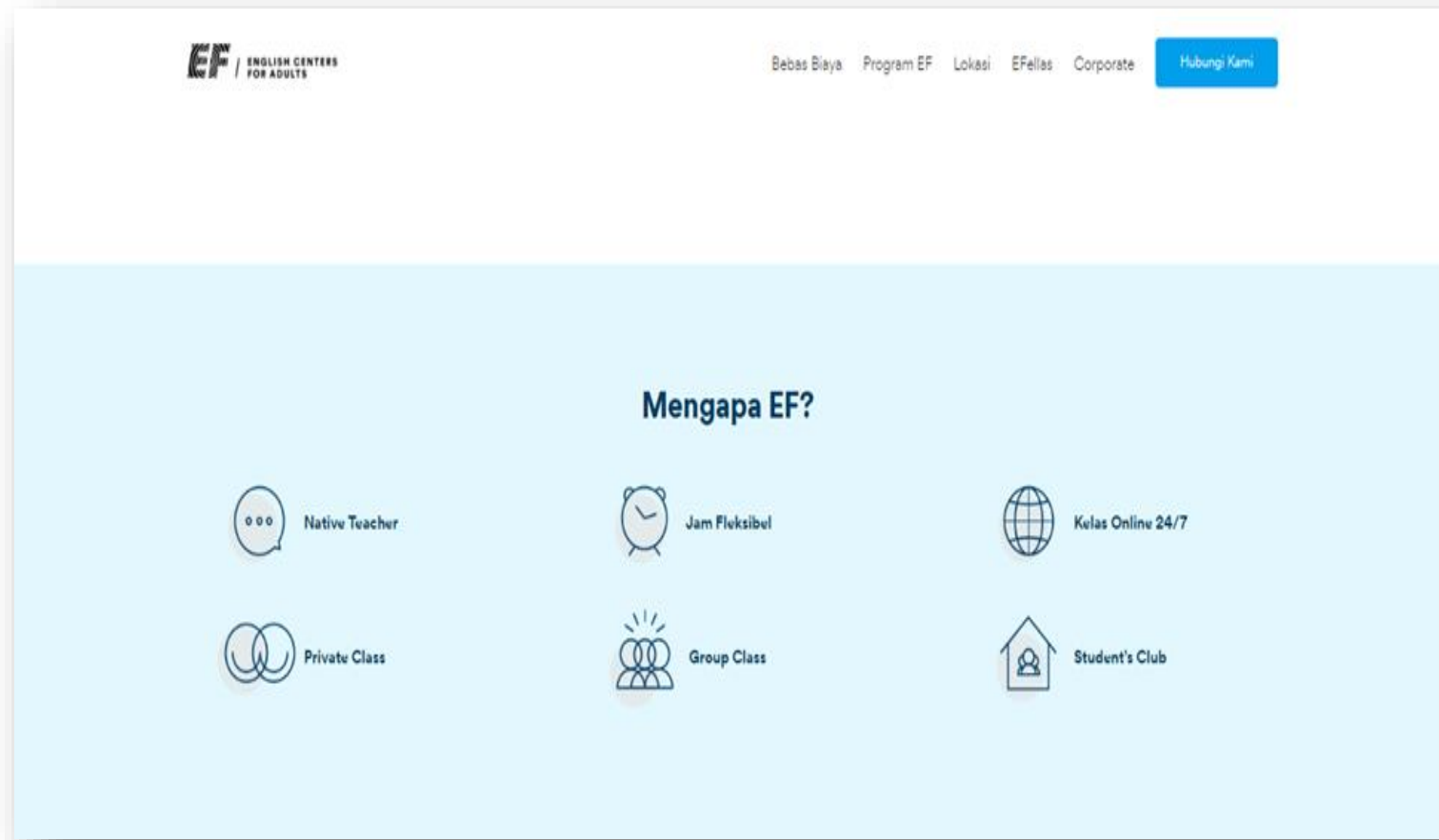
# Conduct English Private Course

English private course is a one-on-one teaching style, where the teacher only teaches one student. English Private Course allows the students to select topics according to their needs and levels. For example, sophomore student can offer a grammar and tenses course which could be the best option for senior high school student. Before teaching, it is necessary to prepare the syllabus.

Syllabus sample of English Private Course

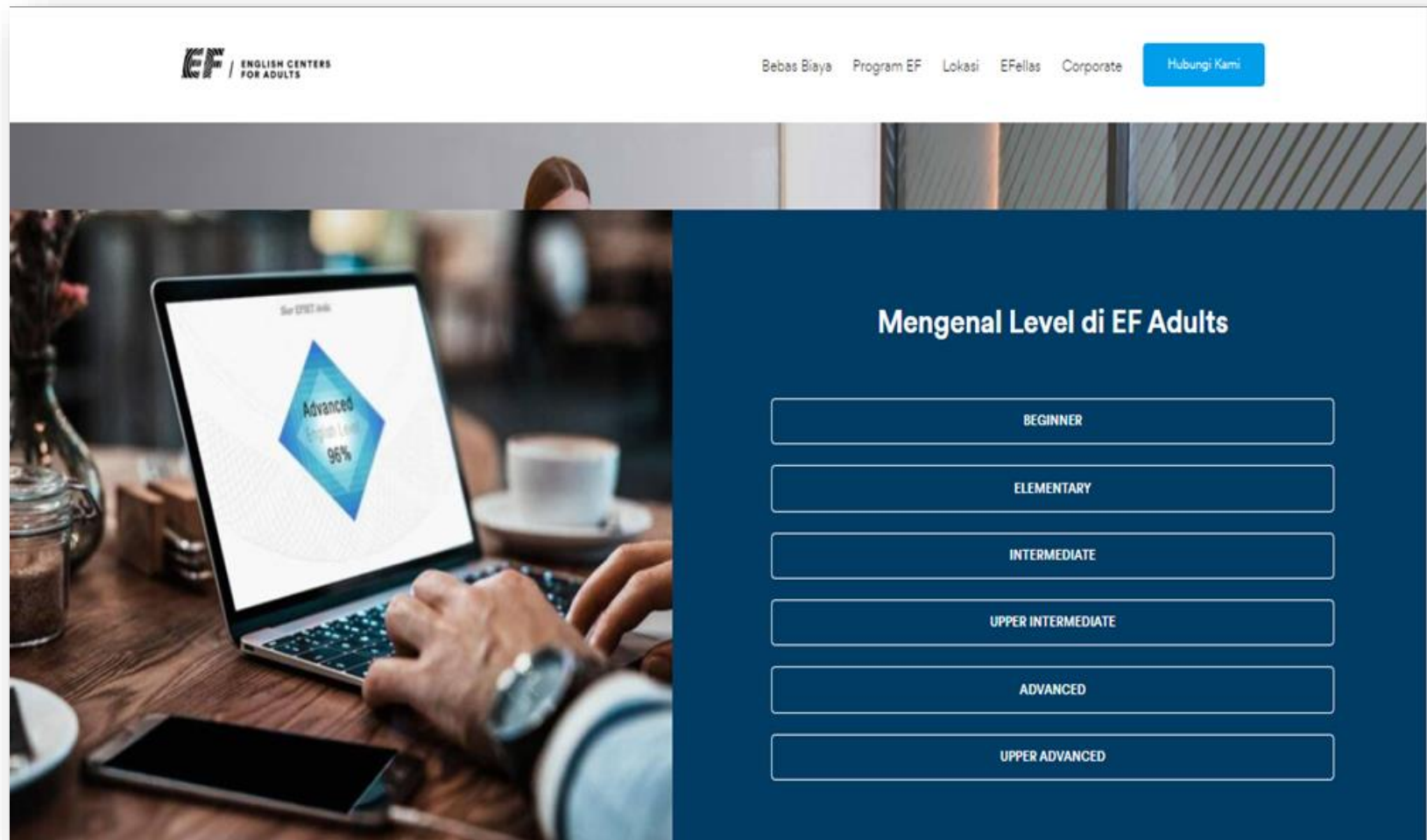
<https://drive.google.com/drive/folders/1P4EgmyAzateQ5A2RkiKVjHvcC7DXZt4i>

# Build an Online Platform to Study English for Various Levels



<https://www.ef.co.id/>

# Build an Online Platform to Study English for Various Levels



<https://www.ef.co.id/>

# Create English Proficiency Prediction Test: Online-based

1. Make the website and application for the online test.
2. Prepare the bank of the test questions.
3. Prepare the answers.
4. Make the discussion of the questions and the answers.
5. Prepare the certificate of the test.

# Create English Proficiency Prediction Test: Online-based

**TOEFL**

## TOEFL PREDICTION TEST SCORE REPORT



Name : Bobby Samuel P  
Date of Birth : 09 March 2001  
Identification Number : 21190003  
Test Date : 12-March-2022  
Institution Name : Sekolah Tinggi Bahasa Asing JIU

### LISTENING COMPREHENSION

**510**

### STRUCTURE AND WRITTEN EXPRESSION

**500**

### READING COMPREHENSION

**410**

TOTAL  
SCORE

**473**

Secretariat: Jl. Ganesha 2, Lot B1, Deltamas, Pasirranji, Central Cikarang, Bekasi, West Java, Indonesia

This score report is intended for use only by the institution which sponsored the test administration and should not be used by other entities for any purpose.  
Copyright © 2015 by Educational Testing Service. All rights reserved. ETS, the ETS logo, and TOEFL are registered trademarks of Educational Testing Service.

# Make an Intensive Preparation Course for The English Proficiency Test

## 1. Book Reference (Complete Course for the TOEFL Test)

In the making of an intensive preparation course, we need to prepare the book references.

<http://www.ucarecdn.com/51b6cb8c-cfc0-4f74-ba83-de2024a3aec7/>

This book entitled **Complete Course for the TOEFL Test** has a complete skill to answer the Structure & Written Expressions, Reading, and Listening. In the last chapter, the book has several TOEFL tests with answers and explanations.

# Make an Intensive Preparation Course for The English Proficiency Test

## 2. Skills the we are going to teach

- Reading
- Listening
- Grammar and Tenses
- Writing

# Make an Intensive Preparation Course for The English Proficiency Test

## 3. Tips and Tricks to have a High TOEFL score

- Improve your computer skills
- Learn how the questions work
- Build your memory skills
- Ace your grammar and tenses
- Manage your time

<https://englishlive.ef.com/blog/study-tips/5-fast-ways-improve-toefl-score/>

# Be a Certified Proofreader and Translator and Build a Translating Venture

A translator is a person who interprets a language and translates it into another language. Translators are fluent in at least two languages so they can communicate between people who speak different languages. You can translate written or spoken communication to help people who aren't multilingual communicate better. While a proofreader checks the spelling, punctuation and grammar of a document, reviewing the syntax and ensuring that there are no unintended mistakes that were overlooked or unnoticed during the editing process.

# Be a Certified Proofreader and Translator and Build a Translating Venture

## Skills that are needed to be a Certified Proofreader and Translator

- Language knowledge
- Cultural knowledge
- Communication
- Writing
- Reading comprehension
- Attention to detail
- Creativity

# Be a Certified Proofreader and Translator and Build a Translating Venture

## The 2 technics of Proofreading and Translation

1. Source Language to Target Language

Source language is a language which is to be translated into another language.

For example a native Indonesian translator translates Indonesian to English.

Indonesian is the SL and English is the TL.

2. Target Language to Source Language Target Language

is a language into which another language is to be translated. For example a

native Indonesian translator translates English into Indonesian. English is the

TL and Indonesian is the SL.

<https://www.merriam-webster.com/dictionary/target%20language>

# Be a Certified Proofreader and Translator and Build a Translating Venture

The following are 6 types of translational document

1. Immigration Documents
2. Financial Records
3. Licenses and Certificates
4. Patents
5. Litigation Support
6. Educational Transcripts

<https://www.lingualinx.com/blog/6-legal-documents-that-need-translation>



# THANK YOU

Lerissa Daniela, S.S., M.Pd.  
Lerissa.daniela@gmail.com



JAKARTA  
INTERNATIONAL  
UNIVERSITY

# Original Source:

<https://doi.org/10.1017/CBO9780511888830.002>

<https://www.ef.co.id/>

<https://drive.google.com/drive/folders/1P4EgmyAzateQ5A2RkiKVjHvcC7DXZt4i>

<https://www.english-academy.id/toefl>

<https://englishlive.ef.com/blog/study-tips/5-fast-ways-improve-toefl-score/>

<https://www.indeed.com/career-advice/resumes-cover-letters/skills-of-a-translator>

<https://www.merriam-webster.com/dictionary/target%20language>

<https://www.lingualinx.com/blog/6-legal-documents-that-need-translation>